

# Cornwall Public Library Bibliothèque publique de Cornwall



2018



July 3 to August 18  
Le 3 juillet au 18 août

**TD Summer Reading Club 2018**  
For children 3 to 13 years old

TD Summer Reading Club is Canada's biggest bilingual summer reading program for kids of all ages, interests, and abilities. Over 2,000 libraries across Canada are participating. This year's theme: **Feed your passions!**

### Join the Club

Visit the YAC service desk beginning **June 19** to get your TD Summer Reading Club journal and start earning the chance to win awesome prizes at our Reading Club Party. A Cornwall Public Library membership is required to participate. The Summer Reading Club begins **July 3**.

### Read to Win

We're drawing for prizes at our Reading Club Party. Earn one ballot by taking part in Summer Reading Club activities:

- Complete one journal page and share with us about what you read.
- Attend a story time at the library.
- Complete a Boredom Buster program.

Registration for summer programming begins June 19. All programs are free, but space is limited. The last day to receive ballots is August 18.

### Reading Club Party

Celebrate your love of books with us on August 23<sup>rd</sup> at our Reading Club Party at the Cornwall Civic Complex, Salon B from 10 am to noon. We'll have lots of activities and drawing for prizes. We will be joined by special guest Junkyard Symphony.



### Club de lecture d'été TD 2018 Pour les enfants de 3 à 13 ans.

Le Club de lecture d'été TD est le plus important programme de lecture d'été bilingue au Canada. Le programme est destiné aux enfants de tout âge, quels que soient leurs goûts et leurs aptitudes. Il est offert par plus de 2 000 bibliothèques publiques canadiennes. Le thème de cette année est : **Nourris tes passions !**

### S'inscrire au Club

Rendez-vous au comptoir d'information des Services aux enfants et à la jeunesse à compter du **19 juin** pour obtenir votre carnet de bord du Club de lecture d'été TD. Vous courez la chance de gagner de magnifiques prix à la fête du Club de lecture au mois d'août. Un abonnement à la bibliothèque publique de Cornwall est nécessaire pour participer. Le Club de lecture d'été débutera le **3 juillet**.

### Lire pour gagner !

Les prix seront distribués par tirage au sort durant la fête du Club de lecture. Prenez part aux activités du Club de lecture d'été pour obtenir un bulletin de participation :

- Remplissez une page de votre carnet de bord et partagez vos lectures avec nous.
- Assistez à l'heure du conte à la bibliothèque.
- Compléter un programme Chasseur d'ennui.

Les inscriptions à la programmation estivale débuteront le 19 juin. Tous les programmes sont gratuits, mais le nombre de places est limité. Les bulletins de participation doivent être reçus au plus tard le 18 août.

### La fête du Club de lecture

Célébrez votre amour des livres avec nous le 23 août à la fête du Club de lecture au salon B du Centre Civique de Cornwall, de 10 h à midi. Il y aura beaucoup d'activités, des tirages au sort pour les prix à gagner et de l'animation par Junkyard Symphony.



### READ TO RIDE

Thanks to a partnership between the Cornwall Public Library and Cornwall Transit, children aged 0 to 13 will be allowed to ride on the Bus free of charge this July and August as part of the TD Summer Reading Club. All you need is your free library card with a Cornwall Transit logo on it, now available at the library.

The following rules apply:

Parents and caregivers are only permitted access to Cornwall Transit busses if accompanied by the child, owner of the library card.

Only valid library cards with a Cornwall Transit sticker allow free library/bus service.

- children ages 0 to 10 **must** travel with an adult.
- children ages 11 to 13 may travel without an adult.
- these card holders may travel anywhere the bus goes.
- library/bus cards may not be lent to, or borrowed by others. Any abuse or misuse of the card will result in suspension of its privileges.



### LIRE POUR BALADER

Grâce à un partenariat avec Cornwall Transit, les enfants âgés de 0 à 13 ans pourront prendre l'autobus gratuitement durant les mois de juillet et août avec leur carte de bibliothèque portant le logo de Cornwall Transit, maintenant disponible à la bibliothèque.

Les règles suivantes s'appliquent :

Les parents ou les personnes responsables peuvent accéder aux autobus de transport en commun de Cornwall seulement lorsqu'ils sont accompagnés de l'enfant, détenteur de la carte de bibliothèque.

Seules les cartes de bibliothèques affichant l'autocollant de Cornwall Transit seront acceptées pour ce service gratuit.

- Les enfants âgés de 0 à 10 ans **doivent** être accompagnés d'un adulte et ceux âgés de 11 à 13 ans peuvent voyager seuls.
- Les détenteurs de la carte peuvent aller n'importe où sur le circuit d'autobus.
- Interdiction de prêter les cartes de bibliothèques. Tout abus ou mauvais usage de la carte entraînera une suspension des privilèges.

# JULY / JUILLET

Monday / lundi	Tuesday / mardi	Wednesday / mercredi	Thursday / jeudi	Friday / vendredi
<b>CLOSED</b> <b>FERMÉE</b> 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: I Spy Table</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Unicorns</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: DIY Bubble Wands</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>Jumanji</b> Start time: 2:00 p.m. 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: Teamwork - Cup stack</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Pokémon</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Monster Bean Bag Toss</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>CHES CAMP 9 a.m. TO 1 p.m.</b>		<b>9:30 a.m. to 1 p.m.</b>		
<b>Jumanji (v. française)</b> Débute à: 14 h 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: Teamwork - Human Treadmill</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Teamwork- Hockey</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Forest Animal Masks</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>Wrinkle in Time</b> Start time: 2:00 p.m. 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: Teamwork - Down the Spout</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Lego Ninjago</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Cat Crafts</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>My Little Pony the Movie</b> Start time: 2:00 p.m. 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: I Spy the Library</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.			

# AUGUST / AOÛT

Monday / lundi	Tuesday / mardi	Wednesday / mercredi	Thursday / jeudi	Friday / vendredi
		<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Superheroes</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Zelda &amp; Spirited Away</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>CLOSED - Civic Holiday</b> <b>FERMÉE - Congé civique</b> 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: Through the Box</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Nancy Drew</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Design Your Own Campsite</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>Paddington 2</b> Start time: 2:00 p.m. 	<b>Lego Club / Club de Lego</b> 2:30 p.m. to 4:00 p.m. <b>BB: Teamwork - Build Your Own Maze</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Crafternoon / Brico du jour</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: A Series of Unfortunate Events</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Storytime/Heure du Conte</b> 2:30 p.m. to 3:30 p.m. <b>BB: Colouring Mural</b> 6:30 p.m. to 7:30 p.m.	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m. <b>The last day to receive ballots is August 18.</b>
<b>CHES CAMP 9 a.m. TO 1 p.m.</b>		<b>9:30 a.m. to 1 p.m.</b>		
<b>Paddington 2 (version française)</b> Start time: 2:00 p.m. 			<b>Reading Club Party at the Cornwall Civic Complex</b> <b>La fête du Club de lecture au Complexe civique de Cornwall</b> 10 a.m. to 12 p.m. Salon B	<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
<b>Peter Rabbit</b> Start time: 2:00 p.m. 				<b>Chess</b> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

**Lego Club:**  
**Club de Lego:**

Create, build, play.  
Créez, construisez, jouez.

**Crafternoon:**  
**Brico du jour :**

Come and join us to make a special craft! For ages 6 to 13.  
Un bricolage totalement cool pour les enfants âgés de 6 à 13 ans.

**Storytime:**  
**Heure du Conte :**

A bilingual Storytime for children 3 to 5 years old. Children will enjoy songs, games, and making a craft.  
Heure de conte bilingue pour les enfants âgés de 3 à 5 ans. Un conte, des chansons, des jeux et un bricolage.

**Boredom Busters (BB):**  
**Chasseur d'ennui :**

Join us for evenings of summer fun with books and activities. Participants earn an extra ballot in the summer reading club.  
Joignez-vous à nous pour des soirées de plaisir estival avec des livres et des activités. Les participants obtiendront un billet de participation supplémentaire au club de lecture d'été.

**La Leche League: (LLL):**

Saturdays, June 23, July 28, August 25 – noon to 1:30 p.m. - LLL encourages, promotes and provides mother-to-mother breastfeeding support and educational opportunities as an important contribution to the health of children, families and society.

**Check Mates:**

Get an introduction to the rules of chess, or practice with an opponent to sharpen your winning strategies. Drop in every Friday afternoon to get tips and lessons from chess aficionado Cliff Labre.

**Chess Camps:**

**First Camp:** July 9 to July 13 **Second Camp:** August 13 to August 17.  
Both camps run from 9 a.m. to 1 p.m. Monday to Thursday and from 9:30 a.m. to 1:00 p.m., on Friday. Cost: \$20 for each camp.

**Chess Tournaments:**

Chess tournaments will be held on July 13, and August 17. Cost: \$2 for camp members and \$5 for non-members. Register at the YAC desk on the second floor of the library. For more information contact Cliff Labre, 613-930-2355. Time to be determined.